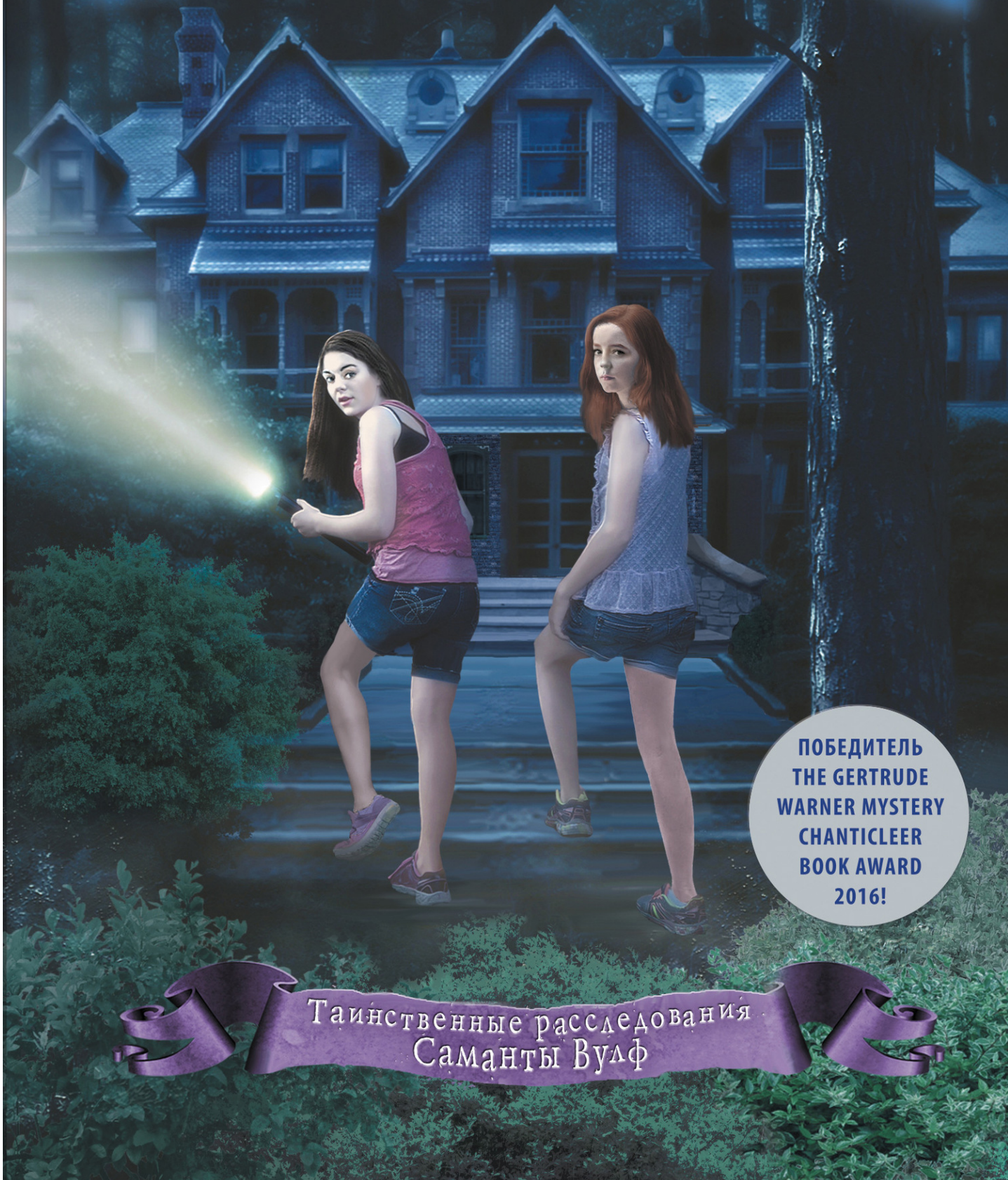


ТАРА ЭЛЛИС

ТАЙНА ГОСТИНИЦЫ

«ХОЛЛОУ ИНЫ»



ПОБЕДИТЕЛЬ
THE GERTRUDE
WARNER MYSTERY
CHANTICLEER
BOOK AWARD
2016!

Таинственные расследования
Саманты Вулф

Таинственные расследования Саманты Вулф

Тара Эллис

Тайна гостиницы «Холлоу Инн»

«ЭКСМО»

2013

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44

Эллис Т.

Тайна гостиницы «Холлоу Инн» / Т. Эллис — «Эксмо»,
2013 — (Таинственные расследования Саманты Вулф)

ISBN 978-5-04-100350-0

Подруги Саманта Вулф и Элли Паркер рады провести неделю в горах Монтаны. Именно там находится гостиница «Холлоу Инн», которой владеют дядя и тётя Саманты. «Холлоу Инн» — это старинный особняк в окружении вековых сосен, расположенный по соседству с огромным горным озером. Райское место! Но есть одна проблема: Элли и часа не может провести без мобильного, а в горах интернет не ловит! И поговаривают, что в гостинице обитают привидения. Подруги, конечно, не верят в такую чепуху... Пока однажды ночью Саманта не увидела тёмную фигуру в своей запертой изнутри комнате! Теперь Сэм и Элли полны решимости выяснить, что же творится в «Холлоу Инн» и кто за всем этим стоит. А что, если привидения существуют на самом деле?

УДК 821.111-93(73)

ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-100350-0

© Эллис Т., 2013

© Эксмо, 2013

Содержание

1	6
2	11
3	14
Конец ознакомительного фрагмента.	18

Тара Эллис

Тайна гостиницы «Холлоу Инн»



1

Гостиница «Холлоу Инн»

Выйдя жаркий летним днём из автобуса, Сэм и Элли обвели взглядом всё вокруг.

– Скалистые горы даже выше, чем я запомнила, – глядя светло-зелёными глазами на холмы Монтаны, заметила Сэм, высокая двенадцатилетняя девочка, и убрала с круглого лица пряди длинных, до плеч, каштановых волос.

В последний раз она приезжала в Монтану с родителями несколько лет назад на встречу с родственниками, но тогда они отдыхали на берегу озера, в нескольких милях отсюда. Она никогда не забиралась так глубоко в горы и ещё ни разу не была в этой части штата.

Сэм повернулась к своей лучшей подруге Элли. Та поставила свой багаж возле скамьи перед небольшой автобусной остановкой.

«Как хорошо, что я взяла её с собой», – подумала Сэм.

Последние три месяца они планировали поездку сюда, мечтая приехать в эти края и пожить в гостинице её тёти и дяди. Подруги использовали многочисленные мольбы, уговоры и обещания, чтобы уломать родителей, и, в конце концов, те сказали «да».

– Пейзаж за окном – единственное, что можно сказать хорошего о поездке на автобусе, – ответила Элли, угловатая девчушка на пару дюймов ниже Сэм. – Эх, поскорей бы добраться до гостиницы.

Пригладив непослушные рыжие волосы, она потянулась всем телом, а затем разгладила складки на рубашке. Веснушчатый нос в сочетании с голубыми глазами выдавал её ирландское происхождение.

Вытащив из заднего кармана мобильный телефон, Элли походила кругами, держа его высоко над головой.

– Всего одно деление, – недовольно объявила она.

Рассерженно набрав эсэмэски, Элли быстро отправила их родителям и друзьям, как будто надвигался конец света. А ведь их предупреждали о скверном качестве сотовой связи и Интернета в этих местах.

Сэм улыбнулась подруге, вспомнив, с каким воодушевлением сегодня утром Элли отправилась в эту десятичасовую поездку.

– Только не жалуйся. Есть вещи и похуже, чем отсутствие сотовой связи, тем более что сама поездка прошла не так уж плохо. Лучше подумай о том, как приятно будет поплавать в озере, о котором рассказывала тётя Бет!

Дневная жара начала спадать, но было всё ещё довольно тепло, и на затылке у Сэм выступили бисеринки пота.

– Простите!

Обернувшись, Сэм увидела перед собой симпатичного парнишку лет семнадцати. Тёмная майка обтягивала мускулистые плечи. Худощавое лицо эффектно обрамляли густые светлые волосы.

– Да? – неуверенно спросила она.

– Вы, должно быть, Саманта Вулф и Элисон Паркер? – Услышав свои полные имена, девочки недовольно поморщились и одновременно кивнули. Лицо юноши озарилось тёплой улыбкой. – Привет, меня зовут Тед Бейкер, – представился он и наклонился, чтобы поднять их сумки.

Отойдя в сторонку, чтобы не мешать Теду, Сэм заметила на его нагрудном кармане логотип гостиницы «Холлоу Инн».

– Приятно познакомиться, Тед, – вежливо отозвалась она. – Пожалуйста, называй нас просто Сэм и Элли. Все так делают.

– Конечно, – согласился он, обойдя их. – Твоя тётя Бет хотела встретить вас сама, но сегодня в гостинице возникла небольшая проблема.

– Что за проблема? – спросила Сэм. – Сейчас там всё в порядке?

Пропустив мимо ушей вопрос, Тед поставил сумки в багажник стоявшего поблизости старого универсала с включённым мотором и открыл перед ними задние двери. В салоне работал кондиционер. Элли охотно села внутрь, в отличие от Сэм, которая засомневалась в личности незнакомца. Девочку охватило искушение позвонить тёте и узнать, не поменялись ли у неё планы. К сожалению, её номер был нацарапан в записной книжке, а та лежала в сумке, которая теперь стояла в багажнике автомобиля, и Сэм решила не смущать Теда. Тем более что телефон вполне может не работать в этой глуши.

– Эй, Тед! Как дела в гостинице? Я слышал, будто там...

Резко обернувшись, Сэм обнаружила, что голос принадлежит служащему автобусной остановки. Когда подружки только приехали, он поздоровался с водителем автобуса и поприветствовал его юных пассажиров. Вопрос о намерениях Теда мгновенно испарился, но комментарий показался ей зловещим.

– Всё в порядке, мистер Харрисон. Нам нужно ехать. Хорошего вечера!

Нежелание Теда отвечать на вопрос не вызывало никаких сомнений, но мистер Харрисон не спешил уходить и встретился взглядом с Сэм.

– Поехали, Сэм, твои тётя и дядя ждут вас, – поторопил её Тед.

Оторвавшись наконец от пристального взгляда мистера Харрисона, Сэм удостоилась ещё одной подкупающей улыбки Теда. Усевшись на заднем сиденье рядом с Элли, она подумала, что не до конца верит в искренность этого парня.

– Так что там случилось? – спросила она, посмотрев на своё отражение в зеркале заднего вида.

– О, ничего серьёзного, но пусть лучше миссис Кларк объяснит тебе всё сама.

Подружки обменялись взглядами и пристегнулись ремнями безопасности, но от дальнейших расспросов воздержались. Было видно, что Тед всё равно ничего не скажет.

– Так чем ты занимаешься в гостинице, Тед? – спросила Элли, когда машина отъехала от остановки.

Смена темы, похоже, помогла ему сбросить напряжение, и парень откинулся на спинку сиденья.

– Выполняю самую разную работёнку по всему курорту, – любезно ответил он. – Наверное, меня можно назвать мастером на все руки, если вам нужен точный ответ.

– А сколько людей сейчас там работает? – задала новый вопрос Сэм. – Сомневаюсь, что мои тётя и дядя наняли полный штат прислуги.

– Ты права, пока ещё нет. Здесь много кого можно было бы взять на работу, но, к сожалению, местные жители в этих горах, как правило, суеверны. Да что мы всё о работе да о работе? Я слышал, вы с западного побережья. Как там у вас?

– Да, мы из штата Вашингтон, – подтвердила Сэм, отметив его упорное нежелание распространяться о гостинице. – Мы живём в маленьком тихом городке рядом с океаном. Летом там полно туристов и повсюду страшные пробки. Когда тётя Бет пригласила нас погостить, мы с радостью ухватились за такую возможность. Я видела их дом лишь на фотографиях, но на вид это настоящий особняк!

– Ага, самый настоящий особняк, – подтвердил Тед. – Очень старый, он был построен более ста лет назад и всегда принадлежал семье Холлоу. Лишь когда два года назад его купил дядя Билл, дом стали использовать как гостиницу. – Было очевидно, что Тед хорошо знает

местную историю и любит рассказывать о ней. – Не хочу сказать ничего плохого, – продолжил он. – Но я не уверен, что из этой затеи получится что-то дельное.

– Почему ты так считаешь? – спросила Элли.

Тем временем они свернули на узкую просёлочную дорогу и, оставив маленький городок позади, покатали через лес.

– Потому что... – Тед не договорил; он посмотрел в зеркало заднего вида, а затем быстро отвёл глаза, как будто принял решение. – Из-за легенды про Холлоу, – будничным тоном добавил он.

Сэм с любопытством подалась вперёд.

– О, легенда? Ты это имел в виду, когда говорил, что местные жители суеверны? – Сэм едва могла усидеть на месте от нетерпения. Тед напомнил ей робкого кролика. Она была уверена: его легко спугнуть.

– Да, это то, что подпитывает подобные истории. Мне казалось, Сэм, что твоя тётя уже тебе всё рассказала. У нас тут все знают эту историю. Но я уже и так слишком много сказал. Она наверняка не хотела вас пугать. Пожалуйста, не говори ей о том, что я сказал. Я на этой работе не слишком давно и не хотел бы её потерять. Она мне нужна на всё лето.

– Не волнуйся, Тед, – поспешила заверить его Сэм, почувствовав себя виноватой. Похоже, Тед искренне уважает её тётю и дядю. – Тётя Бет не такая. Я уверена, единственная причина, почему она мне ничего не рассказала, это потому, что она сама в это не верит. Если бы она считала все эти разговоры чем-то важным, она бы точно не стала ничего от меня утаивать. Они с дядей Биллом в таком восторге от этого дома, что никакая легенда не сможет их напугать.

Асфальтированная дорога уступила место присыпанному гравием просёлку, и Тед немного сбросил скорость. Он открыл окно и вытащил из бардачка пакет семечек и обернулся к пассажирам.

– Хотите?

Когда Сэм и Элли отказались, отрицательно покачав головами, он лишь пожал плечами и забросил в рот горсть семечек.

Влетавший в открытое окно воздух был на удивление свеж. Сэм опустила стекло, вдыхая бодрящий воздух, напоённый запахом нагретого солнцем кедра. Смахнув со лба непослушную прядь, она восторженно любовалась красотами мелькавших за окном пейзажей. Здешние леса отличались от тех, что росли в её родном штате. Деревья были выше, а сам лес казался гуще. Вместо свисающего с ветвей мха сухую землю толстым слоем устилала сладко пахнущая, опавшая сосновая хвоя.

Сэм с довольным вздохом прильнула к двери. Как здорово, что учебный год закончился и начались каникулы. Она не видела своих тётю и дядю почти три года и последние несколько недель с особенным нетерпением ждала эту поездку. Некоторые из её подружек отказывались понять, как можно с нетерпением ждать поездку в такую глушь, вместо того чтобы днями сидеть перед компьютером и переписываться. Вообще-то, родители купили ей смартфон совсем недавно, шесть месяцев назад, когда ей исполнилось двенадцать, но лично ей этот всеми любимый гаджет лишь действовал на нервы.

Элли просто обожала все эти социальные сети, а вот Сэм частенько ловила себя на том, что готова отключить назойливый телефон. Её удерживало лишь одно: не хотелось быть в глазах остальных белой вороной. Для неё не было лучшего отдыха, чем забраться в лесную чащу, где ей не нужно каждую минуту слать кому-то эсэмэски. И вот теперь, в довершение ко всему, тут имеется даже какая-то легенда! Сэм с улыбкой повернулась к Элли. Странно, её подруга почему-то сидела насупившись, глядя в телефон.

– Связь не ловится, – жалобно сообщила Элли. – Нет никакого сигнала, Сэм! Вот это да! Что мне теперь делать?

На мгновение Сэм показалось, что на глаза подруги навернулись слёзы, но в следующий миг Элли швырнула телефон на сиденье и скрестила на груди руки.

– Обойдусь как-нибудь, да и какая разница, да, Сэм? В любом случае Челси вела себя как идиотка. Кристалл только и делала, что соглашалась с ней, а Мэтт даже выложил в Сеть их разговоры, ты можешь это представить себе? Они типа набрали двадцать пять лайков за пять минут, а он поместил в хэштэг моё имя!

Сэм молча посмотрела в лицо подруге, пытаясь понять, шутит Элли или нет. Порой её бывало трудно понять. Тед методично грыз семечки, но Сэм заподозрила, что он внимательно слушает их смехотворный разговор.

Договорив, Элли резко повернулась к Сэм. Подруги с минуту смотрели друг на друга, а потом расхохотались.

– Может, Тед завтра отвезёт нас в город, чтобы ты могла вмешаться в это дело и не дать миру рухнуть в тартарары, – притворно-серьёзным тоном предложила Сэм.

Они рассмеялись ещё громче.

– Нет. Думаю, просто махнуть на всё рукой, тем более что выбора у меня нет, и спрячусь в гостинице твоей тёти. Тем более если там есть какая-то большая тайна, о которой нельзя говорить, и, может, даже легенда о призраках! – Элли адресовала последнюю фразу Теду. И когда Тед взглянул на неё, она улыбнулась, ожидая, что он скажет.

Но Тед снова стал смотреть на дорогу и несколько минут ехал молча.

– Ну, давай, Тед! – взмолилась Сэм. – Честное слово, я не скажу тёте Бет. Тебе не кажется, что мы должны знать об этом, если будем там жить?

– В местных лесах, – хмуро произнёс он, указывая на окружающие дорогу деревья, – легенда о семье Холлоу – это больше, чем обычное суеверие.

Он бросил взгляд в зеркало заднего вида на сидевшую позади него девочку. Серьёзным выражением лица она напомнила ему женщину, которая взяла его на эту сезонную работу.

Сэм наклонилась к Элли и тихо проговорила:

– Сегодня утром тётя Бет, когда я позвонила ей из дома, до того, как мы выехали, показала мне какой-то рассеянной. Она не из тех, кто охотно рассказывает о своих проблемах, но, судя по её голосу, что-то явно было не в порядке. Думаю, Тед знает, в чём дело.

Сэм представила себе старый особняк в чаще глухого леса, и по её позвоночнику пробежала дрожь от предвкушения приключений.

– В принципе я мог бы сказать вам, что это за легенда, из-за которой люди отказываются работать на дядю Саманты, – продолжил Тед, не подозревая, что пассажирки перешёптываются за его спиной. – Теперь, после... э-э-э... несчастных случаев, поползли слухи, которые отпугивают от «Холлоу Инн» потенциальных постояльцев.

– Ну, теперь ты точно должен рассказать нам, что это за легенда! – заявила Элли.

– Тогда пообещайте молчать и никому не говорить, что уже знаете эту легенду, – произнёс Тед, включая фары, потому что начинало смеркаться.

Сэм и Элли энергично закивали в знак согласия. Тед прочистил горло, чтобы начать рассказ, и девочки замерли в ожидании.



2

Легенда

– Значит, так. Много поколений тому назад некий золотоискатель построил для своей прекрасной невесты большой дом, – начал Тед. – Он считал, что у неё должно быть всё только самое лучшее. Его звали Шон Холлоу. Гостиница была названа в его честь.

Он умолк, чтобы указать Сэм и её подруге на озеро в долине под ними. Отражаясь от воды, лучи заходящего солнца падали на огромные деревья, которыми зарос берег.

– Это озеро Флоренс, – объяснил Тед. – Старый Шон дал ему имя своей жены. Гостиница стоит в дальнем конце озера, на склоне горы. Из её окон открывается великолепный вид на озеро. Кстати, вы наверняка обратите внимание, что многие достопримечательности вокруг гостиницы носят имена близких Шона, например детей. Всех, кроме младшего сына. В его честь ничего не названо. А всего в семье было четыре сына.

У Сэм и Элли тут же возник вопрос. Почему кроме младшего сына? Ответ не замедлил последовать.

– Джозеф Холлоу! – тоном ярмарочного зазывалы объявил Тед. – Именно его призрак якобы бродит по комнатам «Холлоу Инн», и...

– Призрак! – воскликнула Сэм. – Ты шутишь!

– Призраков не существует, – заявила Элли, поглядев на Сэм в надежде на то, что та её поддержит, и принялась нервно грызть ногти.

– Знаю. Звучит невероятно. – Тед бросил пустую упаковку от семечек на соседнее пассажирское сиденье. – Я тоже так думал, когда пришёл сюда работать, но теперь я так не считаю.

Сэм ждала концовки рассказа, но не дождалась и скептически усмехнулась. Неужели Тед и в самом деле поверил, что по залам «Холлоу Инн» бродит призрак?

– И что ты думаешь теперь? – с издёвкой спросила она.

– Вообще-то, я не верю ни в каких призраков, которые якобы обитают в доме, но там на самом деле происходят странные вещи, – ответил Тед. – Например, звуки. Они как будто доносятся из стен и беспокоят всех по ночам. Одна постоялица утверждала, что её разбудил голос, звавший её по имени. Оглядев комнату, она увидела, что окно открыто, и решила, что, должно быть, это был просто порыв ветра. На следующую ночь история повторилась. Только на этот раз дама клялась, что увидела в лунном свете какую-то тёмную фигуру. Стоит ли говорить, что на следующее утро она поспешно уехала. Истории вроде этой распространяются здесь со скоростью лесного пожара.

– Откуда ты знаешь, что она действительно что-то видела? – спросила Сэм. – Вдруг до неё тоже дошли слухи и у неё просто разыгралось воображение?

– Может быть, – согласился Тед. – Но странно, что комната, в которой она остановилась, когда-то была спальней покойного Джозефа Холлоу. Можете смеяться, но я слышал о многих странностях, что творятся там. И это не только звуки. Но настоящая причина, почему твоя тётя не смогла встретить тебя, Сэм, это вандализм.

– Что?! – воскликнула Сэм.

– Да, все эти небылицы нанесли урон имиджу гостиницы. Слухи о призраках могут даже привлекать некоторых необычных постояльцев, но есть вещи, которые их точно отпугнут. Это просто какое-то наваждение! Кто-то срезает или выдёргивает из земли кусты, бьёт окна, режет шины у машин постояльцев, разбрасывает их вещи. Ничего особо серьёзного, но этого достаточно, чтобы слухи разлетелись по всей округе и люди боялись останавливаться в гостинице. Я не хотел говорить об этом в присутствии мистера Харрисона. Тётя Бет просила меня ничего не говорить тебе, Сэм. Она не хочет тебя пугать.

– Это и правда звучит довольно жутко, – испуганно прошептала Элли.

Перспектива встретить призраков не внушала ей особой радости, тем более что здесь неоткуда было ждать помощи. Она инстинктивно потянулась за телефоном и посмотрела на Сэм, потом выглянула в окно на внезапно ставший враждебным лес, и испуганно вжалась в сиденье. Поджав губы, Элли сунула бесполезный телефон в карман.

Сэм похлопала подругу по плечу и улыбнулась, чтобы её успокоить.

– А я даже в голову не беру, Элли. Обычная история про старый дом. Что касается вандализма, то, скорее всего, это проделки детей, которые почему-то пытаются всех напугать. Надеюсь, этому скоро будет положен конец, хотя лично мне неприятно, что тётя Бет и дядя Билл теряют деньги, которые они вложили в ремонт и обустройство этого старого дома.

Наконец они доехали до самого дальнего края озера Флоренс. Здесь дорога снова пошла вверх. Мотор глухо урчал, пока машина взбиралась по крутому склону. Солнце теперь казалось тусклым пятном над линией горизонта, что протянулась вдоль озера.

– Я полагаю, – продолжила Сэм, вновь повернувшись к Теду, – в легенде говорится о том, как призрак Джозефа Холлоу поселился в «Холлоу Инн»?

– Именно, – подтвердил Тед, оглянувшись через плечо. Выплюнув шелуху от семечек в открытое окно, Тед быстро его закрыл, и в салон перестал врываться прохладный горный воздух. – Флоренс умерла при родах, дав жизнь своему четвёртому ребёнку, Джозефу. Шон считал, что сын был виновен в её смерти. В результате Джозеф рос нелюбимым ребёнком, постоянно терпя несправедливые придирки отца. Когда ему исполнилось шестнадцать, мистер Холлоу созвал всех своих четырёх сыновей: Кристофера, Майкла, Томаса и Джозефа.

Он сказал им, что стареет и поэтому составил новое завещание. Три старших сына могут оставаться в доме всю свою жизнь, если того пожелают. Каждому причитается щедрое ежемесячное пособие, которое им будет выплачивать адвокат мистера Холлоу. Джозеф получит одновременно лишь небольшую сумму денег. После его, Шона, смерти, он должен сам зарабатывать себе на жизнь.

– Как это ужасно! – воскликнула Элли с заднего сиденья. – Как можно быть таким безжалостным к собственному сыну?

Тед поднял руку, мол, слушайте дальше.

– Возможно, со стороны отца это некрасивый поступок, Элли, но и Джозеф не был идеальным сыном.

– Что ты имеешь в виду? – уточнила Сэм.

– Говорят, что Джозеф был возмутителем спокойствия с первых же дней. Ему нравилось делать пакости окружающим. Он заходил в сад и выдёргивал из земли растения, нарочно бил посуду на кухне или делал другие гадости. Некоторые думали, что Шон Холлоу переписшет завещание и вычеркнет из него Джозефа, потому что он боялся своего непутёвого сына.

– Но разве Джозеф виноват? – возразила Элли. – Как ещё он должен был вести себя, зная, как отец относится к нему?

Страшно даже представить, что может чувствовать человек, понимая, что его не любит родной отец.

– Увы, все видели в нём лишь мальчишку, который не мог держать себя в руках, – попытался объяснить Тед.

Сэм быстро сообразила, что к чему:

– Вот почему все думают, что хулиганские проделки в особняке и вокруг него – это его рук дело.

– А разве его не выставили из дома? – растерянно спросила Элли. – Мне казалось, призрак живёт там, где человек умер, разве не так?

– Завещание так никогда и не было составлено, – продолжил Тед. – В ту же самую ночь, когда старый Шон объявил о своих намерениях, он умер во сне. Новое завещание, которое он

обещал составить, не нашли. Он был человеком скупым, и не секрет, что не доверял деньги никому, кроме самого себя. Четверо его сыновей знали, что Шон спрятал большую часть своих денег где-то в доме. И были полны решимости их найти.

Надо сказать, три старших брата Джозефа были такие же скупердяи, как и их отец. Они не собирались делиться деньгами с младшим братом, которому те изначально не предназначались.

Примерно через неделю после смерти Шона тело Джозефа нашли в озере Флоренс. Его лодка была опрокинута. Шериф удовлетворился объяснением, что Джозеф случайно утонул, хотя все знали, что он был отличным пловцом.

Насколько я знаю, – закончил Тед, – по словам местных жителей, остальные три сына так и состарились в этом доме. В общем, они стали отшельниками, одержимыми мечтой найти отцовские деньги. Увы, их мечта так и осталась мечтой, и они винили в своей неудаче Джозефа. По их мнению, это он мешал им найти отцовское наследство. Они также верили, что призрак Джозефа навсегда остался в доме, охраняя деньги, которые, как он считал, принадлежали ему по праву, и отгонял всех, кто пытался отнять у него дом. В конце концов, дом наконец достался ему одному, хотя он был всего лишь призраком. Вот так. Вот с этого всё и началось.

По мере того как они углублялись в лес, ночь окончательно одержала победу, накрыв всё вокруг тёмным покрывалом. Иногда свет фар выхватывал горящие глаза мелких животных. На следующем гребне взгляду подруг открылся вид на внушительных размеров особняк. Полная луна уже поднялась в небе у них за спиной, высвечивая макушки самых высоких деревьев, отчего по всему лесу пролегли зловещие тени. Огромный особняк не мог быть ничем иным, кроме как гостиницей «Холлоу Инн». Вскоре Тед свернул на длинную подъездную дорожку.

– Эта история может показаться убедительной, – прозвучал из темноты голос Сэм, – но я не верю в призраков. Если в «Холлоу Инн» и происходит что-то странное, я постараюсь выяснить, что именно.



3

Голоса из прошлого

– Вы двое, должно быть, сильно устали!

Невысокая, полноватая женщина сорока с чем-то лет обняла племянницу и её подругу у входа в дом. Сняв надетый поверх летнего платья фартук, она убрала с лица непослушные пряди.

– Как прошла поездка? – поинтересовалась она, глядя то на одну девочку, то на другую. – Надеюсь, она была не слишком утомительной. Знаю, это вряд ли назовёшь развлечением!

– Всё в порядке, тётя Бет, – заверила Сэм, обняв тётушку в ответ.

Они стояли в просторном фойе на паркетном полу у основания массивной дубовой лестницы. Слева у стены находилось старое, богато украшенное резьбой бюро. На столешнице лежала массивная гостевая книга, в которую записывали имена постояльцев. Позади бюро виднелся арочный вход в просторную гостиную. Сэм разглядела тёмную антикварную мебель и огромный эркер. Какой потрясающий вид наверняка открывается оттуда днём!

– Пейзажи по пути были замечательные! – продолжила Сэм, оглядываясь по сторонам. Справа, из решётчатых двойных дверей, которые, похоже, вели в кухню, доносились аппетитные запахи. – Тед всю дорогу нас развлекал. – Она улыбнулась, посмотрев на покрасневшего от смущения юношу, который всё ещё держал их сумки.

– Сэм имела в виду, – поспешила пояснить Элли, – что он рассказывал нам забавные истории о здешних жителях.

Бет скептически посмотрела на Теда, затем отвела взгляд.

– Спасибо, Тед, что доставил девочек прямо к дому. Ты меня здорово выручил, – тепло поблагодарила она, забирая у юноши багаж. Тётя легко подняла сумки. Похоже, небольшой излишек веса не делал её менее проворной.

Тед вежливо кивнул и зашагал к двери со словами:

– Не стоит благодарности, миссис Кларк. Я всегда к вашим услугам. А сейчас мне действительно нужно идти, надо кое-что успеть перед сном.

Махнув на прощанье рукой, он закрыл за собой дверь.

– Значит, ты – Элли, – сказала тётя Бет, ставя сумки у основания лестницы. – Сэм много рассказывала о тебе. Я, пожалуй, могла бы узнать тебя даже в толпе!

Она с улыбкой пожала руку подруге своей племянницы. Её хорошее настроение было заразительным. Элли согласно кивнула. Возможно, в конце концов, всё будет не так уж плохо, решила она про себя.

– Прошу прощения за отсутствие сотовой связи, – сообщила им обеим тётя Бет, как будто прочитав мысли Элли. – Весь этот год нам обещали, что она улучшится, но пока что всё остаётся по-старому. У нас есть доступ в Интернет, но он работает через модем и часто зависает. Мы – последний дом на местной частной дороге и поэтому стоим в самом конце списка на дополнительные услуги. Впрочем, большинство постояльцев, похоже, не возражают. Они приезжают сюда, чтобы отдохнуть от повседневной суеты, и даже рады тому, что какое-то время будут недоступны.

В коридоре есть телефон, вы можете звонить с него в любое время. – Она указала мимо лестницы на узкий проход. – Думаю, ваши родители хотели бы знать, что вы благополучно добрались сюда, так почему бы не позвонить им сейчас, пока я принесу вам поесть? Я приготовила поздний ужин.

При упоминании еды желудок Сэм заурчал, и она поняла, насколько же проголодалась.

– Спасибо, тётя Бет! Я забыла позвонить домой до того, как мы уехали с автобусной остановки. Так что мама будет рада звонку.

Позвонив домой, девочки присоединились к тёте Бет на большой деревенской кухне. В отличие от тёплых, тёмных тонов основной части дома, это место было ярким и весёлым. Было видно, что здесь недавно сделали ремонт. Увы, хотя кухня была очень милой, ей не хватало старого антикварного духа фойе гостиницы.

– Добро пожаловать в *мою* комнату, – весело сказала тётя Бет, встав около дальнего конца стола для рубки мяса. – Мы хотели сохранить в гостинице очарование старины, но я отказалась стряпать в кухне столетней давности! Кроме того, – добавила она, ставя перед ними тарелки с аппетитным мясным рагу, – мне нравится старое дерево, но в кухне должно быть... светло. Это место должно подпитывать вас энергией, ведь целый день приходится быть на ногах! – Посмеиваясь над собой, она положила рагу в третью тарелку. – Я недавно ела, но это так вкусно пахнет, что я, пожалуй, подкреплюсь ещё раз!

Сэм и Элли не надо было приглашать дважды. Они тотчас сели и принялись за еду. Тётя Бет принесла свежих булочек и налила девочкам по стакану молока, после чего подсела к ним и тоже налегла на еду.

– О сумках не беспокойтесь, – сказала она, помахав в воздухе булочкой. – Твой дядя Билл может отнести их в ваши комнаты позже, когда вернётся. Он не смог встретить вас, потому что ему нужно было съездить в город, а это в противоположном направлении. Как вы уже, наверное, поняли, мы живём вдали от цивилизации. Два ближайших городка почти в часе езды. Автобусная станция находится в Джексоне. Там, кроме станции, почты, бара и церкви, ничего больше нет. Чтобы купить кое-какие вещи, Биллу пришлось поехать в Саннидейл, где есть парочка магазинов. Мы всё ещё в процессе ремонта, – торопливо добавила она, опустив глаза в свою тарелку.

– О... мистер Харрисон на автостанции сказал о каком-то «происшествии». У вас тут всё в порядке? – невинно поинтересовалась Сэм.

Тётя Бет отложила в сторону ложку и пристально посмотрела на племянницу.

– Этот мистер Харрисон суёт нос не в свои дела, – сказала она, забыв про еду. – Никаких «происшествий» не было. Пустяки, проделки местных детишек, которые шалят, подражая старинной легенде.

– Что за легенда? – нерешительно спросила Элли, виновато посмотрев на Сэм.

Нельзя сказать, что они солгали, однако, изобразив неведение, обе почувствовали себя неловко.

– Прошу вас, – сказала тётя Бет и вновь улыбнулась, – не пытайтесь убедить меня, будто Тед ничего вам не рассказал по дороге сюда.

Сэм открыла было рот, чтобы возразить – мол, Тед им ничего не рассказывал, но тётя Бет подняла руку.

– Я не первый год живу на этом свете, Сэм, и давно научилась читать людей как открытую книгу. Не переживайте, – продолжила она, увидев тревогу на лице племянницы. – Я не против. Рано или поздно вы бы её услышали. Сложно не услышать. Это местный фольклор. Не вижу необходимости верить всяким байкам. Да, у нас тут происходили странные вещи, но ничего такого, что можно было бы назвать проделками *призрака*. Но что бы это ни было, проделки призрака или детские шалости, это всё равно расстраивает наших постояльцев.

– А что, собственно, случилось, миссис Кларк? – робко спросила Элли.

– Элли, пожалуйста, называй меня тётя Бет. Просто случаи бессмысленного хулиганства на территории гостиницы. Постояльцев пугают сущие мелочи. Любой старый дом издаёт много звуков, но в нашем случае это подпитывается легендой. Не успеешь оглянуться, как эти звуки превращаются в шепчущих призраков – по крайней мере, по мнению кое-кого из постояльцев.

– Одного не могу понять, – заметила Сэм, – как могут рассказывать эту историю в таких подробностях, если всё это произошло давным-давно. Как ты думаешь, это хоть немножко правда?

– Последний сын мистера Холлоу умер всего десять лет назад. С тех пор в доме больше никто не жил, и все говорят, мол, это потому, что у дома дурная репутация. Не было желающих его купить. Но десять лет – не очень долгий срок. Что касается далёкого прошлого, агенты по недвижимости, через которых мы купили дом, сообщили, что, прибираясь в комнатах, они нашли дневник Шона Холлоу. Три сына любили пересказывать истории из этого дневника. О том, с чего всё началось.

– И этот дневник у вас? – живо поинтересовалась Сэм. – Можно на него взглянуть? Хотя бы одним глазком?

Тётя Бет рассмеялась энтузиазму её племянницы.

– Конечно, Сэм, постараюсь найти его для тебя. – Поставив пустую тарелку в посудомоечную машину, она посмотрела на потолок. – Думаю, он в одном из старых чемоданов на чердаке, – добавила тётя Бет и вышла из кухни.

Сэм удивилась. Она не ожидала, что её тётя пойдёт искать дневник прямо сейчас!

– Твоя тётя Бет такая милая, – похвалила Элли, провожая взглядом хозяйку гостиницы. – Надеюсь, она на нас не сердится.

– Нет, если бы тётя Бет рассердилась, она бы так и сказала. Тётя Бет – человек честный и прямой. Она не привыкла кривить душой. Я поняла это давно, когда была ещё маленькой. – Сэм улыбнулась, доела остатки мясного рагу и поставила свою тарелку в мойку, к остальной посуде. – Главное ничего не разбей и не пытайся это скрыть. Вот тогда ты увидишь, какой она бывает, когда сердится.

Элли рассмеялась над её словами и стала помогать Сэм убирать со стола. Они уже почти закончили кухонные дела, когда на лестнице послышались шаги. Это с чердака возвращалась тётя Бет. Через несколько секунд она вошла в кухню, держа в руках массивную книгу в твёрдом переплёте. Между двумя потёртыми обложками были видны пожелтевшие от времени страницы.

– Вот! – воскликнула тётя Бет. – Он лежал прямо наверху во втором сундуке, который я открыла. Читайте всё, что хотите, девочки. Думаю, он покажется вам интересным, этот дневник. Сама я его не читала, но говорят, что Шон Холлоу прекрасно владел слогом.

Сэм осторожно взяла книгу у тёти из рук и, наугад открыв страницу, стала читать вслух.

19 июля 1925 года

Сегодня у Флоренс начались роды. Мы ждём появления на свет нашего четвёртого ребенка. Я отправил Кристофера за доктором Сазерсом. Он должен вернуться к утру. На этот раз всё не так. Схватки очень болезненные, и мисс Нэнси никак не удаётся успокоить мою дорогую Флоренс. Ребёнок как будто нарочно делает ей больно.

Ничего не сказав, Сэм с нетерпением обратилась к следующей записи.

20 июля 1925 года

Флоренс скончалась сегодня утром. Кристофер вернулся на рассвете, как я и ожидал, но доктор прибыл слишком поздно. С её смертью я обрел сына, но как я могу любить того, кто убил ту единственную, что дарила мне ответную любовь.

– Боже, – вздохнула тётя Бет. – Это, конечно, печальная история, как для Шона, так и для Джозефа. Вины мальчика в этом не было, но я соболезную Шону. Страшно подумать, что он чувствовал в те мгновения.

– Ты точно его не читала, тётя Бет? – удивилась Сэм. – Я думала, именно поэтому ты так много знаешь.

– Нет, я лишь бегло пролистала несколько страниц. Думаю, единственный, кто мог прочесть дневник целиком, был Томас Холлоу, последний сын Шона, который жил здесь. Он умер десять лет назад, в 2003 году, и это он нашёл дневник. Томас охотно делился с другими людьми прочитанным, и эти истории пошли гулять дальше. Думаю, соседи-параноики добавили к ним ряд пугающих подробностей.

Двери на кухню вновь распахнулись, и в комнату вошёл высокий немолодой мужчина; его волосы были слегка тронуты сединой.

– Дядя Билл! – воскликнула Сэм, вскакивая со стула.

Поставив на стол сумку с продуктами, мистер Кларк обнял племянницу, после чего отступил на шаг назад.

– Глазам своим не верю! – удивился он. – Как же ты выросла за три года!

Сэм улыбнулась дяде и перед тем, как снова сесть, представила ему Элли.

– Добро пожаловать в Холлоу Инн, – приветливо произнёс дядя Билл. – Мы очень рады, что вы смогли приехать.

Следом за Биллом, нагруженный сумками с продуктами, появился Тед. Поставив сумки на стол, он попрощался и вышел.

Дядя Билл взялся разгружать сумки и убирать продукты в холодильник. Внезапно его взгляд упал на лежащий на столе дневник.

– Что это? – спросил он и недоумённо посмотрел на тётю Бет.

– Девочкам было интересно узнать о прошлом гостиницы, – пояснила та и поспешила закрыть массивную книгу.

– Все эти легенды и прочее – полная чепуха. Никаких призраков не существует, – произнёс дядя Билл, нахмутив брови, и быстро сменил тему: – А где Андерсоны и этот самый Стив?

– Мистер Смит должен был выехать сегодня во второй половине дня, а Андерсоны решили... выехать пораньше, – закончила тётя Бет, бросив взгляд на племянницу и её подругу.

– Как это понимать, «выехать пораньше»? – Дядя Билл явно не уловил тонкий намёк жены на то, что не стоит развивать эту тему. – Мне казалось, они заплатили до начала следующей недели?

– Ну, ты знаешь, как это бывает, – объяснила тётя Бет, нервно заламывая руки. – У постояльцев меняются планы...

Дядя Билл собрался было задать новый вопрос, но выразительный взгляд тёти Бет заставил его замолчать.

– Вы хотите сказать, что в данный момент у вас ни одного постояльца? – спросила Сэм, только сейчас осознав всю серьёзность ситуации.

Летний сезон. От постояльцев не должно быть отбоя.

– Ни одного, – нехотя подтвердила тётя Бет. – Никого, кроме прислуги.

– Послушай, Сэм, – сказал дядя Билл, выходя из кухни. – Сотри-ка с лица эту скорбь. Тебе нет причин переживать из-за того, что у нас с Бет нет наплыва постояльцев. У нас всё прекрасно. Сейчас отнесу ваши сумки и покажу вам комнаты. Выбирайте любые!

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.